

# Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung / Manuale d'uso /  
Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

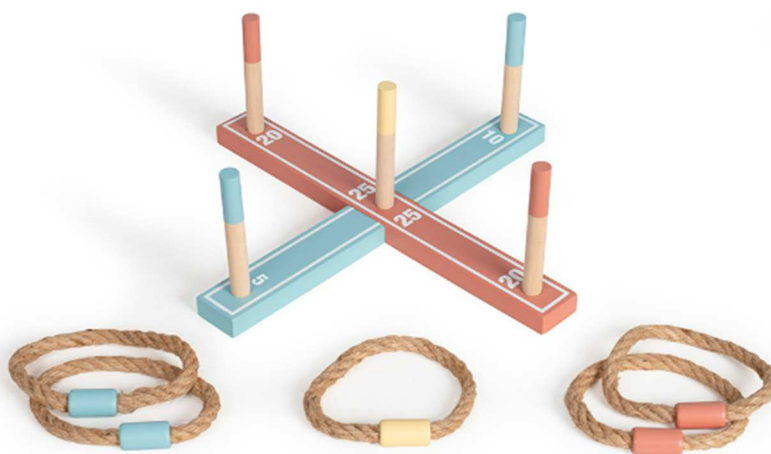
Référence : JEU004

## Jeu de lancer d'anneaux

Ring toss game/ Juego de lanzamiento de anillos/ Spiel zum Werfen von Ringen/  
Gioco del lancio dell'anello/ Jogo de arremesso de anéis/ Ringwerpen

**LIVOO**

Version : v.1.0



Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

### Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'équipement et de les conserver pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation de l'équipement peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'équipement dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. La surveillance d'un adulte est recommandée si les enfants utilisent ce produit.
2. Utilisez ce jeu dans un environnement sécurisé, sur des surfaces adéquates (gazon, sable ou terrain plat) et dans des zones dégagées.
3. N'utilisez pas ce jeu lors d'intempéries.
4. Ne lancez pas les pièces qui composent le jeu sur des personnes ou des animaux.
5. Stockez le jeu dans un endroit propre et sec lorsque vous ne vous en servez plus.
6. Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.

### Utilisation

Le jeu est conçu de manière standard pour 2 à 8 joueurs.

**Mise en place :** assemblez les supports en bois pour former une croix puis placez les cibles sur les supports en installant la cible jaune au centre de la croix et en respectant ensuite les couleurs.

**Règles du jeu :** le but du jeu est de marquer le plus grand nombre de points en lançant les anneaux autour des cibles et en respectant les couleurs. Les anneaux qui tombent à côté des cibles ne comptent pas et ne sont pas rejoués. Les anneaux qui entourent une cible de la mauvaise couleur marquent 1 point. Les anneaux qui entourent une cible de la même couleur marquent le nombre de point indiqués sur la croix. Chaque joueur lance les 5 anneaux pendant son tour puis passe la main à l'équipe adverse.

Le gagnant est le premier joueur ou la première équipe à atteindre ou dépasser 100 points.  
Le lanceur doit se tenir à une distance d'environ 2 mètres de la croix. Tirez à pile ou face pour savoir quel joueur ou quelle équipe commence.

## Nettoyage et entretien

Après utilisation, passez un chiffon doux et humide sur les cibles et les éléments de la croix. Rangez l'équipement sec et propre dans son sac de transport. Ranger le tout dans un endroit propre et sec. Pour laver le sac de transport, référez-vous à l'étiquette d'entretien cousue dans le sac.

---

Find our entire collection on our website [www.livoo.en](http://www.livoo.en).

## Safety Instructions

Please read the following instructions carefully before using the equipment and retain them for future use. Misuse of the equipment may cause damage or injury to the user. Ensure that you use the equipment for its intended purpose. We do not accept any responsibility for damage (damages) due to incorrect use or mishandling.

1. Adult supervision is recommended if children are using this product.
2. Use this game in a safe environment, on suitable surfaces (grass, sand or flat ground) and in open areas.
3. Do not use this game in bad weather.
4. Do not throw the pieces of the game at people or animals.
5. Store the game in a clean and dry place when not in use.
6. Not suitable for children under 6 years of age.

## Use

The game is designed as standard for 2 or 8 players.

**Setting up :** Assemble the wooden supports to form a cross and then place the targets on the supports, placing the yellow target in the centre of the cross and then respecting the colours.

**Rules of the game :** The aim of the game is to score as many points as possible by throwing the rings around the targets and respecting the colours. Rings that fall next to the targets do not count and are not replayed. Rings that circle a target of the wrong colour score 1 point. Rings that surround a target of the same colour score the number of points indicated on the cross. Each player throws all 5 rings during their turn and then hands over to the other team. The winner is the first player or team to reach or exceed 100 points. The thrower must stand about 2 meters away from the cross. Flip a coin to see which player or team goes first.

## Cleaning and storage

After use, wipe the targets and cross pieces with a soft, damp cloth. Store the equipment dry and clean in its carrying bag. Store in a clean, dry place. To wash the carry bag, refer to the care label sewn into the bag.

---

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web [www.livoo.es](http://www.livoo.es).

## Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el equipo y consérvelas para su futuro uso. El uso incorrecto del equipo puede causar daños o lesiones al usuario. Asegúrese de que utiliza el equipo para el fin previsto. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños (desperfectos) debidos a un uso incorrecto o a una mala manipulación.

1. Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan este producto.

2. Utiliza este juego en un entorno seguro, en superficies adecuadas (hierba, arena o terreno llano) y en zonas abiertas.
3. No utilice este juego con mal tiempo.
4. No lances las piezas que componen el juego a personas o animales.
5. Guarde el juego en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice.
6. No apto para niños menores de 6 años.

## Uso de la unidad

El juego está diseñado como un juego estándar para 2 a 8 jugadores.

Montaje: Montar los soportes de madera formando una cruz y colocar las dianas sobre los soportes, situando la diana amarilla en el centro de la cruz y respetando los colores.

Reglas del juego: el objetivo del juego es conseguir el mayor número de puntos lanzando los aros alrededor de las dianas y respetando los colores. Los anillos que caen junto a los objetivos no cuentan y no se repiten. Los anillos que rodean un objetivo del color equivocado puntúan 1 punto. Los anillos que rodean una diana del mismo color puntúan el número de puntos indicado en la cruz. Cada jugador lanza los 5 aros durante su turno y luego se los pasa al otro equipo.

El ganador será el primer jugador o equipo que alcance o supere los 100 puntos.

El lanzador debe situarse a unos 2 metros de la cruz. Lanza una moneda para ver qué jugador o equipo va primero.

## Limpieza y mantenimiento

Después del uso, limpie las dianas y las piezas en cruz con un paño suave y húmedo con un paño suave y húmedo. Guarde el equipo seco y limpio en su bolsa de transporte.

Guárdelo en un lugar limpio y seco.

Para lavar la bolsa de transporte, consulte la etiqueta de cuidado cosida en la bolsa.

-----  
Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

DE

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Eine unsachgemäße Verwendung der Ausrüstung kann diese beschädigen oder den Benutzer verletzen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Ausrüstung nur für den Zweck verwenden, für den sie bestimmt ist. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden (Schadensersatz), die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung entstehen.

1. Die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen wird empfohlen, wenn Kinder dieses Produkt benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Spiel in einer sicheren Umgebung, auf geeigneten Oberflächen (Rasen, Sand oder ebenem Gelände) und in offenen Bereichen.
3. Verwenden Sie dieses Spiel nicht bei schlechtem Wetter.
4. Werfen Sie die Teile, aus denen das Spiel besteht, nicht auf Menschen oder Tiere.
5. Bewahren Sie das Spiel an einem sauberen und trockenen Ort auf, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
6. Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.

## Verwendung des Gerätes

Das Spiel ist standardmäßig für 2 bis 8 Spieler konzipiert.

Aufstellung: Stellen Sie die Holzständer zu einem Kreuz zusammen und legen Sie dann die Zielscheiben auf die Ständer, wobei Sie die gelbe Zielscheibe in die Mitte des Kreuzes legen und dann die Farben beachten.

Spielregeln: Ziel des Spiels ist es, die meisten Punkte zu erzielen, indem du die Ringe um die Ziele wirfst und dabei die Farben beachtest. Ringe, die neben den Zielen landen, zählen nicht und werden nicht noch einmal gespielt. Ringe, die ein Ziel mit der falschen Farbe umrunden, erzielen 1 Punkt. Ringe, die eine Zielscheibe der gleichen Farbe umschließen, bringen die auf dem Kreuz angegebene Punktzahl. Jeder Spieler wirft während seines Zuges alle 5 Ringe und übergibt dann an das gegnerische Team. Gewinner ist der erste Spieler oder das erste Team, das 100 Punkte erreicht oder überschreitet. Der Werfer sollte etwa 2 m vom Kreuz entfernt stehen. Werfen Sie eine Münze, um zu erfahren, welcher Spieler oder welche Mannschaft beginnt.

## Reinigung und Wartung

Wischen Sie nach dem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch über die Zielscheiben und die Teile des Kreuzes.. Verstauen Sie die trockene und saubere Ausrüstung in der Tragetasche. Bewahren Sie die Ausrüstung an einem sauberen und trockenen Ort auf. Zum Waschen der Tragetasche beachten Sie das in die Tasche eingenähte Pflegeetikett.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

IT

## Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per un uso futuro.

L'uso improprio dell'apparecchiatura può causare danni o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchiatura per lo scopo previsto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti a un uso improprio o a una cattiva gestione.

1. Si raccomanda la supervisione di un adulto se i bambini utilizzano questo prodotto.
2. Utilizzate questo gioco in un ambiente sicuro, su superfici adatte (erba, sabbia o terreno pianeggiante) e in aree aperte.
3. Non utilizzare questo gioco in caso di maltempo.
4. Non lanciare i pezzi del gioco contro persone o animali.
5. Conservare il gioco in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato.
6. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 6 anni.

## Utilizzo dell'unità

Il gioco è concepito come un gioco standard per 2-8 giocatori.

Preparazione: assemblare i supporti di legno per formare una croce e poi posizionare i bersagli sui supporti, posizionando il bersaglio giallo al centro della croce e poi rispettando i colori.

Regole del gioco: lo scopo del gioco è fare più punti possibili lanciando gli anelli intorno ai bersagli e rispettando i colori. Gli anelli che cadono accanto ai bersagli non contano e non vengono rigiocati. Gli anelli che circondano un bersaglio del colore sbagliato ottengono 1 punto. Gli anelli che circondano un bersaglio dello stesso colore totalizzano il numero di punti indicato sulla croce. Ogni giocatore lancia tutti e 5 gli anelli durante il proprio turno e poi li passa all'altra squadra.

Vince il primo giocatore o la prima squadra che raggiunge o supera i 100 punti.

Il lanciatore deve stare a circa 2 metri di distanza dalla croce. Lancia una moneta per vedere quale giocatore o squadra va per prima.

## Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso, pulire i bersagli e le croci con un panno morbido e umido con un panno morbido e umido.  
Conservare l'apparecchiatura asciutta e pulita nella sua borsa di trasporto.  
Conservarlo in un luogo pulito e asciutto.  
Per lavare la borsa da trasporto, fare riferimento all'etichetta di manutenzione cucita sulla borsa.

---

Conhece toda a nossa coleção no nosso site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

PT

## Instruções de segurança

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o equipamento e guarde-as para utilização futura.

A má utilização do equipamento pode causar danos ou lesões ao utilizador. Certifique-se de que utiliza o equipamento para o fim a que se destina. Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos (danos) devido a utilização incorrecta ou má utilização.

1. A supervisão de adultos é recomendada se as crianças estiverem a utilizar este produto.
2. Utilizar este jogo num ambiente seguro, em superfícies adequadas (relva, areia ou solo plano) e em áreas abertas.
3. Não utilizar este jogo com mau tempo.
4. Não atirar as peças do jogo a pessoas ou animais.
5. Armazenar o jogo num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado.
6. Não adequado para crianças com menos de 6 anos de idade.

## Utilização do dispositivo

O jogo é concebido como um jogo padrão para 2 a 8 jogadores.

Montagem: Montar os suportes de madeira para formar uma cruz e depois colocar os alvos nos suportes, colocando o alvo amarelo no centro da cruz e depois respeitando as cores.

Regras do jogo: o objectivo do jogo é marcar o maior número de pontos possível atirando os anéis em torno dos alvos e respeitando as cores. Os anéis que caem junto aos alvos não contam e não são reproduzidos. Anéis que circundam um alvo da pontuação de cor errada 1 ponto. Os anéis que rodeiam um alvo da mesma cor pontuam o número de pontos indicados na cruz. Cada jogador atira os 5 toques durante a sua vez e depois entrega à outra equipa.

O vencedor é o primeiro jogador ou equipa a alcançar ou exceder os 100 pontos.

O lançador deve estar a cerca de 2 metros de distância da cruz. Atirar uma moeda ao ar para ver qual o jogador ou equipa que vai primeiro.

## Limpeza e manutenção

Após utilização, limpar os alvos e as peças cruzadas com um pano macio e húmido com um pano macio e húmido. Armazenar o equipamento seco e limpo no seu saco de transporte.

Armazená-lo num local limpo e seco.

Para lavar o saco de transporte, consultar a etiqueta de cuidados cosida no saco.

---

Je vindt onze hele collectie op onze site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

NL

## Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u de apparatuur gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Verkeerd gebruik van de apparatuur kan leiden tot schade of letsel voor de gebruiker. Zorg ervoor dat u de apparatuur gebruikt waarvoor deze bedoeld is. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor schade (beschadigingen) door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling.

1. Toezicht door volwassenen wordt aanbevolen als kinderen dit product gebruiken.

2. Gebruik dit spel in een veilige omgeving, op een geschikte ondergrond (gras, zand of vlakke grond) en in open gebieden.
3. Gebruik dit spel niet bij slecht weer.
4. Gooi de stukken van het spel niet naar mensen of dieren.
5. Bewaar het spel op een schone en droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt.
6. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.

## **Gebruik van het apparaat**

Het spel is ontworpen als een standaardspel voor 2 tot 8 spelers.

Opzet: Zet de houten steunen in elkaar tot een kruis en plaats vervolgens de doelen op de steunen, waarbij het gele doel in het midden van het kruis wordt geplaatst en de kleuren worden gerespecteerd.

Spelregels: het doel van het spel is om zoveel mogelijk punten te scoren door de ringen rond de doelen te gooien en de kleuren te respecteren. Ringen die naast de doelen vallen tellen niet mee en worden niet overgespeeld. Ringen die een doelwit van de verkeerde kleur omcirkelen leveren 1 punt op. Ringen die een doelwit van dezelfde kleur omringen, leveren het aantal punten op dat op het kruis is aangegeven.

Elke speler gooit tijdens zijn beurt alle 5 de ringen en geeft ze dan over aan het andere team.

De winnaar is de eerste speler of het eerste team dat de 100 punten bereikt of overschrijdt.

De werper moet op ongeveer 2 meter afstand van het kruis staan. Gooi een munt op om te zien welke speler of welk team eerst gaat.

## **Schoonmaak en onderhoud**

Veeg de doelen en kruisstukken na gebruik af met een zachte, vochtige doek. Bewaar de apparatuur droog en schoon in de draagtas. Bewaar het op een schone en droge plaats. Zie voor het wassen van de draagtas het wasetiket dat in de tas is genaaid.



**LIVOO**

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE